



### ESPAÑOL SUSTITUCIÓN DEL DIAFRAGMA

Adquiera el diafragma cerámico nuevo en su distribuidor local, y vea a continuación las indicaciones y dibujo nº 1 para sustituirlo:

1. Inserte la llave en las ranuras de la arandela y desenrosquela girando en sentido contrario a las agujas del reloj
2. Retire la arandela y quite el diafragma viejo **IMPORTANTE:** tenga en cuenta las 2 caras del diafragma. Asegúrese de colocar el nuevo diafragma con el lado correcto (no el de la arandela negra) mirando hacia arriba. El área interior de la cavidad de esta unidad debe estar completamente seca antes de recolocar las piezas.
3. Coloque el diafragma nuevo y la arandela ranurada y cierre con la llave en el sentido de las agujas del reloj.

### ENGLISH DISC PLATE REPLACEMENT

Please purchase a new ceramic disc tool from your local distributor, and refer to the following drawing No.1 and specification to install the new ceramic disc.

1. Insert the Key into the winding ring and unscrew along counter clockwise.
2. Remove the winding ring and old ceramic disc. **IMPORTANT,** note the front and back of the ceramic. Be sure to reinstall with the correct side (no black color ring side) facing up. The inside area of the unit cavity must be completely dry before the parts are installed
3. Change the new ceramic plate and lock.

### PORTUGUÊS SUBSTITUIÇÃO DO DIAFRAGMA

Adquiera o diafragma cerâmico novo no seu distribuidor local, e veja a seguir as indicações e desenho nº 1 para substituí-lo:

1. Insira a chave nas ranhuras da argola e desenrosque-a rodando no sentido contrário aos ponteiros de um relógio.
2. Retire a argola e tire o diafragma velho. **IMPORTANTE:** tenha em conta as 2 faces do diafragma. Certifique-se de colocar o novo diafragma com o lado correto (não o da argola preta) a apontar para cima. A área interior da cavidade deste dispositivo deve estar completamente seca antes de recolocar as peças.
3. Coloque o diafragma novo e a argola estriada e feche com a chave no sentido dos ponteiros de um relógio

DISTRIBUÍDO POR: ICA, SA. CIF A-35031343. Pol. Ind. Monte Boyal, 45950, Parcelas 242-247, Casarrubios del Monte (Toledo) España  
Espana (+34) 918 170 001 - Portugal (+351) 311 943 162. Fabricado na China.



## TARJETA DE GARANTÍA

(Sellar en el comercio)



Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Código Postal \_\_\_\_\_ Tlf.: \_\_\_\_\_

Fecha de la Compra \_\_\_\_\_ Establecimiento \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_



El universo de los Reptiles

# GENERADOR DE NIEBLA

MIST MAKER / GERADOR DE NEVOEIRO



### ESPAÑOL

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR O USAR ESTE GENERADOR DE NIEBLA. Toda la información contenida en este manual está actualizada en el momento de su impresión. ICA se reserva el derecho de realizar cambios en el producto, diseño o información sin previo aviso.

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

Este generador de niebla funciona por frecuencia ultrasónica, produce niebla y rocía agua. La niebla ayudará a refrescar el aire, añadir humedad a la habitación y acondicionar el entorno acuático con decoración floral, fuentes de interior, terrarios o estanques.

- Con carcasa de aleación de zinc
- Con 12 luces LED que cambiarán de color automáticamente mientras funciona
- Con sensor de nivel de agua para proteger el diafragma cerámico
- Su bajo voltaje a 24V AC lo hace muy seguro

### FUNCIONAMIENTO

1. Coloque el generador de niebla dentro del tanque de agua.
2. Antes de conectar el generador, asegúrese de que está totalmente sumergido en el agua. El nivel de agua recomendado es de 2cm por encima de la parte superior del sensor de nivel del agua.
3. Conecte el adaptador a la toma de corriente, y el generador empezará a funcionar.
4. Tras un cierto tiempo funcionando (aproximadamente 3000 horas) podría reducirse el volumen de niebla; en ese momento deberá sustituirse el diafragma cerámico. Ver cómo se sustituye en el apartado de mantenimiento.

### PRECAUCIÓN

1. Antes de conectar el generador, verifique que el voltaje del adaptador coincida con el de su instalación
2. Evite que el conector y el adaptador entren en contacto con el agua
3. El generador de niebla es solo para uso en interiores
4. No toque el sensor de nivel de agua mientras el generador está funcionando, y evite que se golpee o se dañe.
5. No toque el diafragma cerámico mientras el generador está funcionando
6. Es necesaria la supervisión de un adulto si el dispositivo es usado por menores o se encuentran cerca de él
7. Desconecte siempre el dispositivo de la toma de corriente cuando no lo esté usando, vaya a poner o quitar piezas y antes de limpiarlo

### MANTENIMIENTO Y SUSTITUCIÓN DEL DIAFRAGMA CERÁMICO

Tras algún tiempo funcionando (aprox. 3000 horas), el volumen de niebla puede verse reducido. En este momento deberá limpiar o sustituir el diafragma cerámico.

Limpe el diafragma cerámico y la superficie del generador con un paño suave y agua limpia. No se debe tocar o arañar el diafragma ni el sensor de nivel de agua. No utilice detergentes en polvo para limpiar ninguna parte del generador.

Si la unidad no produce niebla tras funcionar durante un tiempo, compruebe que haya suficiente cantidad de agua en el tanque. Mientras, si los LEDs están también apagados, compruebe si el fusible del adaptador se ha fundido. En ese caso, sustitúyalo por un fusible nuevo con las mismas características. Si la unidad no produce niebla sino que solo rocía agua significa que el aparato está bien, pero puede que el agua del tanque esté sucia; sustitúyala por agua limpia y el generador deberá volver a funcionar normalmente.

## ENGLISH

READ THIS MANUAL BEFORE INSTALLING OR USING YOUR WAVE MAKER. All Information Contained in this manual is current at the time of printing. We reserve the right to make product ,design, and information changes without Notice.

### MAIN FEATURES

The mist maker worked at Ultrasonic Frequency and generate the mist and water spray. The mist will help to freshen air ,add humidity to the room and make water feature with floral decoration, indoor fountains, terrariums or ponds .

- With zinc alloy Body
- With 12 pcs color full LED light,color was changed automation in working
- With Water-Level Sensor to protect the ceramic disc plate.
- 24V AC low Voltage ,much safe

### OPERATING PROCESS

1. Put the mist maker in your water container .
2. Make sure the mist maker was completely submersed in the water before plug in .The best level of water is 2cm above the top surface of the water lever sensor .
3. Plug in the adaptor into the power supply, then the mist maker will start to work.
4. After running some time(Approx 3000 hours), the mist shall be reduced, then it need to install a new ceramic disc. Please refer to the maintenance for how to replace the ceramic disc plate.

### CAUTION

1. Please verify the voltage rate of the adaptor with the local supply before use.
2. Protect the adaptor, connector from water contact.
3. Keep the mist make indoor use only.
4. Don't touch the water level sensor when the mist maker is working ,and protect the sensor from damage.
5. Don't touch the ceramic disc plate when the mist maker is working.
6. Closed supervision is necessary when the appliance is used by or near Children.
7. Always unplug it from outlet when not in use ,before putting on or taking off parts and Before cleaning.

### MAINTENANCE & CEREMIC DISC PLATE REPLACEMENT

After mist maker working for some time (Approx 3000 hours),the mist amount may be decreased .Then you should clean or replace the ceramic disc plate.

Clean the ceramic disc and the surface of the mist maker with soft cloth in clean water. Prohibited to touch or scratch the ceramic disc or the water lever sensor. Do not use washing power to clean any part of the mist maker.

If the unit can not generate mist after running some time, please check and confirm there has enough water in the container. Meanwhile, if the LED lamp is also off, please check the fuse of transformer to find whether it has been melted down, if so, please install a new same specification of fuse.

If the unit can not generate mist, but only water spray, the unit is good, the water in the container is dirty, just replace the water in the container is dirty, it shall start to normal work again.

## PORTUGUÊS

LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR OU USAR ESTE GERADOR DE NEVOEIRO. Toda a informação contida neste manual está atualizada no momento da sua impressão. A ICA reserva-se o direito de realizar mudanças no produto, design ou informação sem anterior aviso.

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

Este gerador de nevoeiro funciona por frequência ultrassônica, produz nevoeiro e asperge água. O nevoeiro ajudará a refrescar o ar, acrescentar humidade à divisão e acondicionar o ambiente aquático com decoração floral, fontes de interior, terrários ou tanques.

- Com carga de liga de zinco.
- Com 12 luzes LED que mudarão de cor automaticamente enquanto funciona.
- Com sensor de nível de água para proteger o diafragma cerâmico.
- A sua baixa voltagem a 24V AC torna-o muito seguro.

### FUNCIONAMENTO

1. Coloque o gerador de nevoeiro dentro do tanque de água.
2. Antes de ligar o gerador, verifique que está totalmente submerso na água. O nível de água recomendado é de 2cm acima da parte superior do sensor de nível da água.
3. Ligue o adaptador à tomada de corrente e o gerador começará a funcionar.
4. Após um certo tempo a funcionar (aproximadamente 3.000 horas) poderia reduzir se o volume de nevoeiro; nesse momento deve-se substituir o diafragma cerâmico. Ver como se substitui no ponto de manutenção.

### PRECAUÇÃO

1. Antes de ligar o gerador, verifique que a voltagem do adaptador coincide com o da sua instalação.
2. Evite que o conector e o adaptador entrem em contacto com a água.
3. O gerador de nevoeiro é só para utilização em interiores.
4. Não toque o sensor de nível de água enquanto o gerador estiver a funcionar e evite que se choque ou danifique.
5. Não toque o diafragma cerâmico enquanto o gerador estiver a funcionar.
6. É necessário o supervisionamento de um adulto se o dispositivo for usado por menores ou se estiverem perto dele.
7. Desligue sempre o dispositivo da tomada de corrente quando não o estiver a usar, for pôr ou tirar peças e antes de limpá lo.

### MANUTENÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DO DIAFRAGMA CERÂMICO

Após algum tempo a funcionando (aprox. 3.000 horas), o volume de nevoeiro pode ver se reduzido. Neste momento deve limpar ou substituir o diafragma cerâmico.

Limpe o diafragma cerâmico e a superfície do gerador com um pano macio e água limpa. Não se deve tocar ou riscar o diafragma nem o sensor de nível de água. Não utilize detergentes em pó para limpar nenhuma parte do gerador.

Se o dispositivo não produz nevoeiro após funcionar durante um tempo, comprove que existe suficiente quantidade de água no tanque. Além disso, se os LEDs estiverem também apagados, comprove se o fusível do adaptador se fundiu. Nesse caso, substitua-o por um fusível novo com as mesmas características. Se o dispositivo não produz nevoeiro, mas sim asperge água significa que o aparelho está bem, mas pode ser que a água do tanque esteja suja; substitua-a por água limpa e o gerador deverá voltar a funcionar normalmente.

Modelo	Model	Modelo	HSB-M1G12	
Tensión nominal	Rated Voltage	Tensão nominal	Entrada / Input	AC220-240V / 50HZ
			Salida / Output/ Saída	AC 24V 500mA
Vol. de niebla máximo:	Max Mist Generation	Vol. de nevoeiro máximo	450ml/H	
Rango de temperatura:	Working Temperature	Escalaõ de temperatura	± 1C° - 45C°	
Profundidad recomendada del agua:	Suitable Water Depth	Profundidade recomendada da água	20 - 45mm	
Medidas	Size	Medidas	46mm Ø x 25mm alto   high   alta	
Diafragma cerâmico:	Ceramic Disc Size	Diafragma cerâmico:	16mm Ø	



## CARTÃO DE GARANTIA | WARRANTY CARD

(Carimbar na loja) | (To be stamped in the shop)



Nome e Apellidos | Name and Surname \_\_\_\_\_

Morada | Address \_\_\_\_\_

Localidade | Locality \_\_\_\_\_ Província | Province \_\_\_\_\_

Código Postal | Postal Code \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Data de compra | Date of Purchase \_\_\_\_\_ Estabelecimento | Shop \_\_\_\_\_

Localidade | City \_\_\_\_\_ Província | Province \_\_\_\_\_